



Civil Rights Department

2218 Kausen Drive, Suite 100 | Elk Grove | CA | 95758
800-884-1684 (voz) | 800-700-2320 (TTY) | California's Relay Service at 711
www.calcivilrights.ca.gov | contact.center@calcivilrights.ca.gov

09 de agosto de 2023
Para publicación inmediata
publicaffairs@calcivilrights.ca.gov
916-938-4113

El Departamento de Derechos Civiles Obtiene un Acuerdo de \$20K para Resolver una Presunta Queja de Vivienda Justa y Violencia contra el Odio a los Afroamericanos en el Condado de San Diego

Además de la compensación monetaria, se requerirá que el administrador de la propiedad complete una capacitación sobre vivienda justa y manejo de la ira

SACRAMENTO – El Departamento de Derechos Civiles de California (CRD) anunció hoy la obtención de un acuerdo de derechos civiles de \$20,000 como resultado de una demanda presentada por el departamento sobre las supuestas acciones ilegales de un individuo que era el administrador de facto de una propiedad en el condado de San Diego. En la demanda presentada en 2022, CRD alegó que el administrador de la propiedad sometió a un inquilino a la amenaza de violencia, discriminación, acoso y represalias debido a su raza, en violación de las leyes estatales de violencia de odio civil, vivienda justa y alojamiento público. Además de la compensación monetaria, el acuerdo requiere que el administrador de la propiedad complete una capacitación sobre vivienda justa y manejo de la ira para ayudar a prevenir futuras violaciones de las protecciones antidiscriminatorias del estado.

“Ya sea en la vivienda, el empleo o en cualquier otro lugar, el odio y la discriminación no serán tolerados en nuestro estado”, **dijo el director de CRD, Kevin Kish**. “La Anti-Negritud no es solo un desafío de ayer, sigue siendo una amenaza actual y persistente. Si cree que sus derechos civiles han sido violados, repórtelo. Cada informe hace la diferencia. Estoy agradecido con el inquilino que valientemente se presentó y con nuestro equipo en el Departamento de Derechos Civiles por su compromiso con la justicia”.

De 2021 a 2022, CRD investigó una queja administrativa de un inquilino que alquilaba una habitación individual en el condado de San Diego alegando discriminación y acoso severos contra los negros por parte del gerente. CRD luego presentó una demanda ante el Tribunal Superior del Condado de Los Ángeles en busca de reparación en nombre del inquilino. Según la demanda, el denunciante, entre otras cosas, supuestamente fue objeto de hostigamiento verbal contra los negros, tarifas no cobradas a los inquilinos blancos y amenaza de violencia física. Después de un presunto incidente, el Departamento del Alguacil del Condado de San Diego respondió a una llamada de asistencia del denunciante en la propiedad de alquiler y el administrador de la propiedad supuestamente intentó arrestar al inquilino en su lugar. Sin embargo, el comisario que respondió se negó a hacerlo basándose

en las declaraciones de otros testigos inquilinos. Eventualmente, el trato se volvió tan intolerable que el inquilino fue desalojado de manera constructiva.

Como resultado del acuerdo anunciado hoy, el administrador de la propiedad debe:

- Cumplir con todas las leyes federales y estatales de vivienda justa.
- Asista a la capacitación sobre vivienda justa y manejo de la ira.
- Proporcione a los inquilinos actuales y potenciales información sobre las leyes de vivienda justa del estado.
- Pagar \$20,000 al demandante.

Si usted o alguien que conoce ha sido víctima de discriminación, CRD puede ayudarlo a través de su proceso de queja. La información general sobre el proceso de quejas de CRD y cómo presentar una queja está disponible [aquí](#). La información general sobre las protecciones de California contra la discriminación en la vivienda está disponible [aquí](#).

Además, las personas que se han visto afectadas por un delito o incidente de odio pueden denunciar para obtener apoyo a través de [CA vs Hate](#), una línea directa de denuncia multilingüe que no es de emergencia y un portal en línea. La línea directa también puede ayudar a las personas que deseen presentar una queja de derechos civiles ante CRD.

El acuerdo anunciado hoy fue litigado por el abogado principal Azadeh Hosseinian y el abogado del personal Dagmawi Teshale. El demandante-interviniente estuvo representado por la Legal Aid Society of San Diego.

Una copia del acuerdo está disponible [aquí](#). Una copia de la demanda está disponible [aquí](#).

###

CRD es la agencia estatal encargada de hacer cumplir las leyes de derechos civiles de California. Anteriormente conocido como el Departamento de Vivienda y Empleo Justo de California (DFEH), la misión de CRD es proteger a las personas de California de la discriminación ilegal en el empleo, la vivienda, los alojamientos públicos y los programas y actividades de fondos estatales, y de la violencia del odio y la trata de personas. Para obtener más información, visite civildrights.ca.gov.

